

Hebrews 8

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Now of the things which we have spoken this is the sum: We have such an high priest, who is set on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens;

Κεφάλαιον δὲ ἐπὶ τοῖς λεγομένοις
this is the sum **Now** **of** **the things which we have spoken**
G2774 G1161 G1909 G3588 G3004
τοιούτου ἔχομεν ἀρχιερέα ὃς ἐκάθισεν ἐν
such **We have** **an high priest** **who** **is set** **in**
G5108 G2192 G749 G3739 G2523 G1722
δεξιᾷ τοῦ θρόνου τῆς μεγαλowsύνης ἐν τοῖς
the right hand **of the throne** **of the Majesty** **in**
G1188 G3588 G2362 G3588 G3172 G1722 G3588
οὐρανοῖς
the heavens
G3772

2 A minister of the sanctuary, and of the true tabernacle, which the Lord pitched, and not man.

τῶν ἁγίων λειτουργὸς καὶ τῆς σκηνῆς τῆς
of the sanctuary **A minister** **and** **tabernacle**
G3588 G39 G3011 G2532 G3588 G4633 G3588
ἀληθινῆς ἣν ἔπηξεν ὁ κύριος καὶ οὐκ
of the true **which** **pitched** **the Lord** **and** **not**
G228 G3739 G4078 G2962 G2532 G3756
ἄνθρωπος
man
G444

3 For every high priest is ordained to offer gifts and sacrifices: wherefore it is of necessity that this man have somewhat also to offer.

πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς εἰς τὸ προσενέγκη δῶρά
every **For** **high priest** **to** **offer** **gifts**
G3956 G1063 G749 G1519 G3588 G4374 G1435

τε καὶ θυσίας καθίσταται· ὅθεν ἀναγκαῖον
and **also** **sacrifices** **is ordained** **wherefore** **it is of necessity**
G5037 G2532 G2378 G2525 G3606 G316

ἔχειν τι καὶ τοῦτον ὃ προσενέγκη
have **somewhat** **also** **that this man** **to** **offer**
G2192 G5100 G2532 G5126 G3739 G4374

4 For if he were on earth, he should not be a priest, seeing that there are priests that offer gifts according to the law:

εἰ μὲν γὰρ ἦν ἐπὶ γῆς οὐδ' ἂν ἦν ἱερέων
if **For** **be** **on** **earth** **not** **he should** **be** **a priest**
G1487 G3303 G1063 G2258 G1909 G1093 G3761 G302 G2258 G2409

ὄντων τῶν ἱερέων τῶν προσφερόντων
seeing that there are **a priest** **that offer**
G5607 G3588 G2409 G3588 G4374

κατὰ τὸν νόμον τὰ δῶρα·
according **to the law** **gifts**
G2596 G3588 G3551 G3588 G1435

5 Who serve unto the example and shadow of heavenly things, as Moses was admonished of God when he was about to make the tabernacle: for, See, saith he, that thou make all things according to the pattern shewed to thee in the mount.

οἵτινες ὑποδείγματι καὶ σκιᾷ λατρεύουσιν τῶν

Who
G3748

unto the example
G5262

and
G2532

shadow
G4639

serve
G3000

G3588

ἐπουρανίων καθὼς κεχρημάτισται Μωσῆς

of heavenly things
G2032

as
G2531

was admonished of God
G5537

Moses
G3475

μέλλων ἐπιτελεῖν τὴν σκηνὴν Ὅρα γάρ

when he was about
G3195

to make
G2005

G3588

the tabernacle
G4633

See
G3708

for
G1063

φησὶν ποιήσης πάντα κατὰ τὸν τύπον τὸν

saith he
G5346

that thou make
G4160

all things
G3956

according to
G2596

G3588

the pattern
G5179

G3588

δειχθέντα σοι ἐν τῷ ὄρει·

shewed
G1166

to thee
G4671

in
G1722

G3588

the mount
G3735

6 But now hath he obtained a more excellent ministry, by how much also he is the mediator of a better covenant, which was established upon better promises.

νυνὶ δὲ διαφορωτέρας τέτευχεν λειτουργίας

now
G3570

But
G1161

a more excellent
G1313

hath he obtained
G5177

ministry
G3009

ὅσω καὶ κρείττοσιν ἐστὶν διαθήκης μεσίτης

by how much
G3745

also
G2532

better
G2909

he is
G2076

covenant
G1242

the mediator
G3316

ἥτις ἐπὶ κρείττοσιν ἐπαγγελίαις νενομοθέτηται

which
G3748

upon
G1909

better
G2909

promises
G1860

was established
G3549

7 For if that first covenant had been faultless, then should no place have been sought for the second.

Εἰ γὰρ ἡ πρώτη ἐκείνη ἦν ἄμεμπτος
if G1487 For G1063 G3588 first G4413 that G1565 covenant had been G2258 faultless G273
οὐκ ἂν δευτέρας ἐζητεῖτο τόπος
no G3756 then should G302 for the second G1208 have been sought G2212 place G5117

8 For finding fault with them, he saith, Behold, the days come, saith the Lord, when I will make a new covenant with the house of Israel and with the house of Judah:

μεμφόμενος γὰρ αὐτοῖς λέγει Ἰδού, ἡμέραι
finding fault G3201 For G1063 with them G846 he saith G3004 Behold G2400 the days G2250
ἔρχονται λέγει κύριος καὶ συντελέσω ἐπὶ τὸν
come G2064 he saith G3004 the Lord G2962 and G2532 I will make G4931 with G1909 G3588
οἶκον Ἰσραὴλ καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰούδα
the house G3624 of Israel G2474 and G2532 with G1909 G3588 the house G3624 G2448
διαθήκην καινήν
covenant G1242 a new G2537

9 Not according to the covenant that I made with their fathers in the day when I took them by the hand to lead them out of the land of Egypt; because they continued not in my covenant, and I regarded them not, saith the Lord.

οὐκ κατὰ τὴν διαθήκη ἣν ἐποίησα τοῖς

Not according to G3588 covenant that I made with G3588
G3756 G2596 G1242 G3739 G4160

πατράσιν αὐτῶν ἐν ἡμέρᾳ ἐπιλαβομένου μου

fathers their in the day when I took by the hand
G3962 G846 G1722 G2250 G1949 G3450

τῆς χειρὸς αὐτῶν ἐξαγαγεῖν αὐτῶν ἐκ γῆς

G3588 G5495 their to lead their out of the land
G846 G1806 G846 G1537 G1093

Αἰγύπτου ὅτι αὐτῶν οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ

of Egypt because their Not continued in G3588
G125 G3754 G846 G3756 G1696 G1722

διαθήκη μου καὶ γὰρ ἡμέλησα αὐτῶν λέγει

covenant by the hand and I not their saith
G1242 G3450 G2504 G272 G846 G3004

κύριος·

the Lord
G2962

10 For this is the covenant that I will make with the house of Israel after those days, saith the Lord; I will put my laws into their mind, and write them in their hearts: and I will be to them a God, and they shall be to me a people:

ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη ἦν διαθήσομαι τῷ
For **this** **is the covenant** **that** **I will make**
G3754 G3778 G3588 G1242 G3739 G1303 G3588

οἴκῳ Ἰσραὴλ μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας λέγει
with the house **of Israel** **after** **days** **those** **saith**
G3624 G2474 G3326 G3588 G2250 G1565 G3004

κύριος· διδοὺς νόμους μου εἰς τὴν διάνοιαν
the Lord **I will put** **laws** **my** **into** **mind**
G2962 G1325 G3551 G3450 G1519 G3588 G1271

αὐτοῖς καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτοῖς ἐπιγράψω αὐτοῖς
their **and** **in** **hearts** **their** **write** **their**
G846 G2532 G1909 G2588 G846 G1924 G846

καὶ ἔσονται αὐτοῖς εἰς θεόν καὶ αὐτοῖς ἔσονται
and **I will be** **their** **into** **a God** **and** **their** **I will be**
G2532 G2071 G846 G1519 G2316 G2532 G846 G2071

μοι εἰς λαόν·
me **into** **a people**
G3427 G1519 G2992

11 And they shall not teach every man his neighbour, and every man his brother, saying, Know the Lord: for all shall know me, from the least to the greatest.

καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν ἕκαστος τὸν πλησίον
And G2532 G3756 G3361 **teach** G1321 **every man** G1538 G3588 **neighbour** G4139

αὐτοῦ καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ λέγων,
G846 **And** G2532 **every man** G1538 G3588 **brother** G80 G846 **saying** G3004

Γινῶθι τὸν κύριον ὅτι πάντες εἰδήσουσίν με
Know G1097 G3588 **the Lord** G2962 **for** G3754 **all** G3956 **shall know** G1492 **me** G3165

ἀπὸ μικροῦ αὐτῶν ἕως μεγάλου αὐτῶν
from G575 **the least** G3398 G846 **to** G2193 **the greatest** G3173 G846

12 For I will be merciful to their unrighteousness, and their sins and their iniquities will I remember no more.

ὅτι ἴλεως ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν, καὶ
For G3754 **merciful** G2436 **I will be** G2071 G3588 **unrighteousness** G93 **their** G846 **and** G2532

τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν, καὶ τῶν ἀνομιῶν
G3588 **sins** G266 **their** G846 **and** G2532 G3588 **iniquities** G458

αὐτῶν, οὐ μὴ μνησθῶ ἔτι
their G846 G3756 G3361 **will I remember** G3415 **more** G2089

13 In that he saith, A new covenant, he hath made the first old. Now that which decayeth and waxeth old is ready to vanish away.

ἐν τῷ λέγειν Καινήν παλαιούμενον τὴν
In G3588 **that he saith** G3004 **A new** G2537 **covenant he hath made** G3822 G3588
G1722

πρώτην· τὸ δὲ παλαιούμενον καὶ γηράσκον
the first G4413 G3588 **Now** G1161 **covenant he hath made** G3822 **and** G2532 **waxeth old** G1095

ἐγγὺς ἀφανισμοῦ
is ready G1451 **to vanish away** G854

From KJV Study • kjevstudy.org